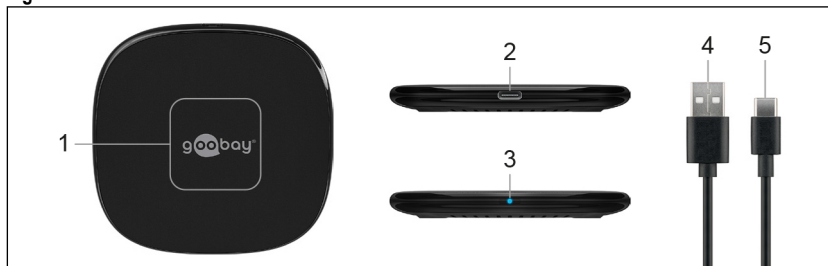






Fig. 1


**Technische Daten / Specifications / Spécifications / Specifiche / Datos técnicos /  
 Technische gegevens / Teknische data / Tekniska data / Technická data / Dane techniczne**

Item number	64675
Connection	USB-C™ socket
Input	9.0 V  , 2.0 A; 12.0 V  , 1.5 A
Wireless output	7.5 W, 10.0 W, 15.0 W max.
Charging area	5 x 5 mm
Charging distance	5-8 mm
Compatibility to devices	All devices supporting the Qi standard for inductive charging
Supported charging standards	Qi Extended Power Profile (Qi-EPP)
Protection against	overcurrent, overtemperature, short circuit, Foreign Object Damage (FOD)
Operating temperature	+10 °C ~ +60 °C
Storage temperature	-20 °C ~ +70 °C
Frequency band	110-205 kHz
Dimensions   Weight	94 x 94 x 10 mm   49 g
<b>Adapter cable</b>	
Connections	USB-A plug, USB-C™ plug
Cable length   Weight	approx. 1 m   23 g

**Verwendete Symbole / Symbols used / Symboles utilisés / Simboli utilizzati / Símbolos utilizados /  
 Gebruikte symbolen / Brugte symboler / Använda symboler / Použité symboly /  
 Stosowane symbole**

For indoor use only	IEC 60417- 5957	
Direct current	IEC 60417- 5031	

## DE Betriebsanleitung

### 1 Sicherheitshinweise

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

• Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.

Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Bewahren Sie die Betriebsanleitung auf.
  - Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
  - Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.
  - Schließen Sie Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.
- Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss gegen unbeabsichtigte Weiterbenutzung gesichert werden.

- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Wenden Sie sich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.
- Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.

#### Hitzestau

Beim induktiven Laden entsteht Wärme.

- Achten Sie darauf, dass sich an der Rückseite Ihres Gerätes keine Metallteile (z. B. Hülle aus Metall, Metallplättchen für Magnethalterung) befinden.

Metall erwärmt sich im Induktionsfeld besonders stark und kann Schäden am Produkt oder Ihrem Endgerät verursachen.

- Decken Sie das Produkt nicht ab.

#### Magnetismus

Das Produkt enthält magnetische Materialien.

- Konsultieren Sie vor Gebrauch einen Arzt, um die Kompatibilität zu implantierten medizinischen Geräten sicherzustellen.
- Halten Sie einen Mindestabstand von 20 cm zu medizinischen Geräten ein.
- Betreiben und/oder bewahren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Bankkarten auf.

## 2 Beschreibung und Funktion

### 2.1 Produkt

Das Produkt ist ein induktives Ladegerät inklusive Adapterkabel zum drahtlosen Laden von mobilen Geräten, die den Qi-Standard unterstützen (z. B. Smartphones). Das Ladegerät kann über das Adapterkabel an einem PC, USB-Ladeadapter oder USB-KFZ-Ladeadapter angeschlossen werden. Um die Schnellladefunktion (Quick Charge, QC) nutzen zu können, ist ein Ladeadapter mit QC-Technologie erforderlich (nicht enthalten).

### 2.2 Lieferumfang


Kabelloses Schnellladegerät 15 W, Adapterkabel, Betriebsanleitung

### 2.3 Bedienelemente

Siehe Fig. 1.

- |                 |                  |
|-----------------|------------------|
| 1 Ladefläche    | 4 USB-A-Stecker  |
| 2 USB-C™-Buchse | 5 USB-C™-Stecker |
| 3 Status-LED    |                  |

## 3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

 Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

## 4 Vorbereitung

1. Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.

2. Vergleichen Sie die technischen Daten aller zu verwendenden Geräte und stellen Sie die Kompatibilität sicher.

## 5 Anschluss und Bedienung

1. Verbinden Sie das Ladegerät über das Adapterkabel mit einer geeigneten Stromquelle.

Das kann entweder ein 230-V-USB-Ladeadapter, ein 12/24-V-KFZ-USB-Lader oder die USB-Buchse eines PCs sein. Um die volle Leistung nutzen zu können, ist ein USB-Ladeadapter mit QC-Technologie erforderlich (nicht enthalten).

Sobald das Ladegerät mit einer Stromquelle verbunden wird, blinkt die Status-LED grün und blau auf und geht anschließend aus.

2. Platzieren Sie Ihr Endgerät auf der Ladefläche.

Wenn das Endgerät aufgeladen wird, leuchtet die Status-LED blau.

Wenn ein metallisches Objekt auf der Ladefläche erkannt wird, blinkt die Status-LED blau.

3. Nehmen Sie Ihr Endgerät vom Ladegerät, wenn es voll aufgeladen ist.


## 6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.

### ACHTUNG! Sachschäden

- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Lagern Sie das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Lagern Sie das Produkt kühl und trocken.
- Heben Sie die Originalverpackung für den Transport auf.

## 7 Entsorgungshinweise

 Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

WEEE Nr.: 82898622

## 8 EU-Konformitätserklärung

 Hiermit erklärt Goobay®, eine registrierte Marke der Wentronic GmbH, dass der genannte Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.wentronic.com/de/>

Geben Sie die Artikelnummer in die Suchleiste ein, um zur spezifischen Artikelseite zu gelangen. Im Download-Bereich ist die aktuelle Konformitätserklärung hinterlegt.

## EN User Manual

### 1 Safety instructions

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.

The user manual must be available for uncertainties and passing the product.

- Keep this user manual.
- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.
- Do not short-circuit connectors and circuits.

Do not operate a device if it is not in working order. In such cases, it must be secured against unintentional further use.

- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.

Not meant for children. The product is not a toy!

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.

### Heat storage

Heat is generated during inductive charging.

- Make sure that there are no metal parts on the back of your device (e.g. metal cover, metal plate for magnetic holder).

Metal heats up strongly in the induction field and can cause damage to the product or your end device.

- Do not cover the product.

### Magnetism

The product contains magnetic materials.

- Consult a medical professional before you use the product to make sure it is compatible with implanted medical devices.
- Maintain a minimum distance of 20 cm from medical devices.
- Do not operate and/or store the product near credit, debit or other bank cards.

## 2 Description and function

### 2.1 Product

The product is an inductive charger including adapter cable for wireless charging of mobile devices that support the Qi standard (e.g. smartphones). The charger can be connected to a PC, USB charging adapter or USB car charging adapter via the adapter cable. In order to use the Quick Charge (QC) function, a charging adapter with QC technology is required (not included).

### 2.2 Scope of delivery


Wireless Quick Charger 15 W, Adapter cable, User Manual

### 2.3 Operating Elements

See Fig. 1.

- |                      |               |
|----------------------|---------------|
| 1 Charging interface | 4 USB-A plug  |
| 2 USB-C™ socket      | 5 USB-C™ plug |
| 3 Status LED         |               |

### 3 Intended use

 We do not permit using the device in other ways like described in chapter „Description and Function“ or in the „Safety Instructions“. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

### 4 Preparation

1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
2. Compare the specifications of all used devices and ensure compatibility.

### 5 Connection and operation

1. Connect the charger to a suitable power source via the adapter cable.

This can be either a 230 V USB charging adapter, a 12/24 V car USB charger or the USB socket of a PC. To use the full power, a USB charging adapter with QC technology is required (not included).

As soon as the charger is connected to a power source, the status LED flashes green and blue and then goes out.

2. Place your device on the charging interface.

When the device is charging, the status LED lights up blue.

If a metallic object is detected on the charging interface, the status LED flashes blue.

3. Remove your device from the charger when it is fully charged.

## 6 Maintenance, Care, Storage and Transport

The product is maintenance-free.

### NOTICE!

### Material damage

- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store the product out of the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

## 7 Disposal instructions



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment. As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

WEEE No: 82898622

## 8 EU Declaration of conformity



Hereby Goobay®, a registered trademark of Wentronic GmbH, ensures that the mentioned radio system type is conformed to Directive 2014/53/EU. The full text of EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:

<https://www.wentronic.com/en/>

Enter the item number in the search bar to go to the specific item page. The current declaration of conformity is available in the download section.

## FR Mode d'emploi

### 1 Consignes de sécurité

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.

Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.

- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.

Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service. Il doit au contraire être protégé contre toute utilisation involontaire.

- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.

Non destiné à des enfants. Le produit n'est pas un jouet !

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.

### Accumulateur de chaleur

De la chaleur est générée pendant la charge par induction.

- Assurez-vous qu'il n'y a pas de pièces métalliques à l'arrière de votre appareil (par exemple, un couvercle métallique, une plaque métallique pour le support magnétique).

Le métal se réchauffe fortement dans le champ d'induction et peut endommager le produit ou votre appareil final.

- Ne couvrez pas le produit.

## Magnétisme

Le produit contient des matériaux magnétiques.

- Avant l'utilisation, consultez un médecin pour vous assurer de la compatibilité du produit avec des dispositifs médicaux implantés.
- Respectez une distance minimale de 20 cm avec les dispositifs médicaux.
- N'utilisez et/ou ne conservez pas le produit à proximité de cartes bancaires.

## 2 Description et fonction

### 2.1 Produit

Le produit est un chargeur inductif avec câble adaptateur pour la recharge sans fil des appareils mobiles compatibles avec la norme Qi (par exemple, les smartphones). Le chargeur peut être connecté à un PC, à un adaptateur de charge USB ou à un adaptateur de charge USB pour voiture via le câble adaptateur. Pour utiliser la fonction Quick Charge (QC), un adaptateur de charge avec la technologie QC est nécessaire (non inclus).

### 2.2 Contenu de la livraison


Chargeur Rapide sans Fil 15 W, Câble adaptateur, Mode d'emploi

### 2.3 Éléments de commande

Voir la Fig. 1.

- |                           |                |
|---------------------------|----------------|
| 1 Interface de chargement | 4 Fiche USB-A  |
| 2 Prise USB-C™            | 5 Fiche USB-C™ |
| 3 LED d'état              |                |

## 3 Utilisation prévue

 Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions“ et „Consignes de sécurité“. Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

## 4 Préparation

1. Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
2. Comparez les caractéristiques de tous les équipements à utiliser et pour assurer la compatibilité.

## 5 Connexion et fonctionnement

1. Connectez le chargeur à une source d'alimentation appropriée à l'aide du câble adaptateur.  
*Il peut s'agir soit d'un adaptateur de charge USB de 230 V, soit d'un chargeur USB de voiture de 12/24 V, soit de la prise USB d'un PC. Pour profiter pleinement de la puissance, un adaptateur de charge USB avec technologie QC est nécessaire (non inclus).*  
Dès que le chargeur est connecté à une source d'alimentation, la LED d'état clignote en vert et en bleu, puis s'éteint.
2. Placez votre appareil sur l'interface de chargement.  
*Lorsque le terminal est en charge, la LED d'état s'allume en bleu.*  
*Si un objet métallique est détecté sur l'interface de charge, le voyant d'état clignote en bleu.*
3. Retirez votre appareil du chargeur lorsqu'il est complètement chargé.

## 6 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

Le produit est sans entretien.

### AVERTISSEMENT! Dommages matériels

- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégé de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

## 7 Instructions pour l'élimination



Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.  
No DEEE : 82898622

## 8 Déclaration UE de conformité



Par la présente Goobay®, nom commercial de Wentronic GmbH assure, que le type de système de radio est conforme aux directive

2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:

<https://www.wentronic.com/fr/>

Saisissez le numéro de l'article dans la barre de recherche pour accéder à la page de l'article spécifique. La déclaration de conformité actuelle est disponible dans la section de téléchargement.

## IT Istruzioni per l'uso

### 1 Istruzioni per la sicurezza

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.

Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

- Conservare questo istruzioni per l'uso.
- Non aprire la custodia.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non corto do collegamenti e circuiti.

Non mettere in funzione un dispositivo difettoso, bensì assicurarsi che non venga inavvertitamente usato da altri senza sorveglianza.

- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezione della freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.

Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!

- Assicurare l'imballaggio, le piccole parti e il materiale isolante contro l'uso accidentale.

### Accumulo di calore

Durante la carica induttiva si genera calore.

- Assicurati che non ci siano parti metalliche sul retro del tuo dispositivo (ad esempio, coperchio metallico, piastra metallica per il supporto magnetico).

Il metallo si riscalda fortemente nel campo di induzione e può causare danni al prodotto o al tuo dispositivo finale.

- Non coprire il prodotto.

### Magnetismo

Il prodotto contiene materiali magnetici.

- Consultare un medico prima dell'uso per accertare la compatibilità con eventuali dispositivi medici impiantati.
- Mantenere una distanza minima di 20 cm dai dispositivi medici.
- Non utilizzare e/o conservare il prodotto in prossimità di carte di credito.

## 2 Descrizione e funzione

### 2.1 Prodotto

Il prodotto è un caricatore induttivo con cavo adattatore per la ricarica wireless di dispositivi mobili che supportano lo standard Qi (ad es. smartphone). Il caricabatterie può essere collegato a un PC, a un adattatore di ricarica USB o a un adattatore di ricarica USB per auto tramite il cavo adattatore. Per utilizzare la funzione Quick Charge (QC), è necessario un adattatore di ricarica con tecnologia QC (non incluso).

### 2.2 Contenuto della confezione

Caricatore rapido senza fili 15 W, Cavo adattatore, Istruzioni per l'uso

### 2.3 Elementi di comando

Vedi Fig. 1.

- |   |                         |   |              |
|---|-------------------------|---|--------------|
| 1 | Interfaccia di ricarica | 4 | Spina USB-A  |
| 2 | Presca USB-C™           | 5 | Spina USB-C™ |
| 3 | LED di stato            |   |              |

### 3 Uso previsto



Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione” o „Istruzioni per la sicurezza”. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

### 4 Preparazione

- Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
- Confrontare le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati per garantire la compatibilità.

### 5 Collegamento e funzionamento

- Collegare il caricatore a una fonte di alimentazione adeguata tramite il cavo adattatore.

*Può trattarsi di un adattatore di ricarica USB da 230 V, di un caricatore USB per auto da 12/24 V o della presa USB di un PC. Per utilizzare tutta la potenza, è necessario un adattatore di ricarica USB con tecnologia QC (non incluso). Non appena il caricatore è collegato a una fonte di alimentazione, il LED di stato lampeggia in verde e blu e poi si spegne.*

- Posizionare il dispositivo sull'interfaccia di ricarica. Quando il dispositivo è in carica, il LED di stato si illumina di blu.

*Se viene rilevato un oggetto metallico sull'interfaccia di ricarica, il LED di stato lampeggia in blu.*

- Rimuovere il dispositivo dal caricatore quando è completamente carico.

### 6 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

#### AVVERTENZE! Danni materiali

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

### 7 Note per lo smaltimento



In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente.

Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato. Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in

modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.  
WEEE No: 82898622

### 8 Dichiarazione di conformità UE



Con la presente Goobay®, un marchio registrato di Wentronic GmbH, dichiara che il sistema radiofonico è conforme della direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.wentronic.com/it/>

Inserire il numero di articolo nella barra di ricerca per accedere alla pagina dell'articolo specifico. L'attuale dichiarazione di conformità è disponibile nella sezione download.

## ES Instrucciones de uso

### 1 Instrucciones de seguridad

*Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.*

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.

*Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.*

- Guarde las instrucciones de uso.
- No abra la carcasa.
- No modifique el producto y los accesorios.
- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.

*Un aparato defectuoso no debe ponerse en funcionamiento, sino que se debe asegurar contra cualquier uso accidental.*

- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.

*Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.*

*No adecuado para niños. ¡Este producto no es un juguete!*

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.

#### Acumulación de calor

*Durante la carga inductiva se genera calor.*

- Asegúrese de que no hay piezas metálicas en la parte posterior de su dispositivo (por ejemplo, una cubierta metálica, una placa metálica para el soporte magnético).

*El metal se calienta mucho en el campo de inducción y puede causar daños al producto o a su dispositivo final.*

- No cubra el producto.

#### Magnetismo

*El producto contiene materiales magnéticos.*

- Antes de usar el aparato, consulte a un médico para garantizar su compatibilidad con dispositivos médicos implantados.
- Mantenga una distancia mínima de 20 cm con respecto a dispositivos médicos.
- No utilice ni guarde el producto cerca de tarjetas bancarias.

### 2 Descripción y funcionamiento

#### 2.1 Producto

El producto es un cargador inductivo que incluye un cable adaptador para la carga inalámbrica de dispositivos móviles compatibles con el estándar Qi (por ejemplo, smartphones). El cargador puede conectarse a un PC, a un adaptador de carga USB o a un adaptador de carga USB para coche mediante el cable adaptador. Para utilizar la función Quick Charge (QC), se necesita un adaptador de carga con tecnología QC (no incluido).

#### 2.2 Volumen de suministro

Cargador rápido inalámbrico de 15 W, Cable adaptador, Instrucciones de uso

#### 2.3 Elementos de manejo

Véase la Fig. 1.

- |   |                   |   |                |
|---|-------------------|---|----------------|
| 1 | Interfaz de carga | 4 | Enchufe USB-A  |
| 2 | Toma USB-C™       | 5 | Enchufe USB-C™ |
| 3 | LED de estado     |   |                |

### 3 Uso conforme a lo previsto



No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

### 4 Preparación

1. Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
2. Compare los datos técnicos de todos los dispositivos que se vayan a utilizar y asegúrese de su compatibilidad.

### 5 Conexión y manejo

1. Conecta el cargador a una fuente de alimentación adecuada mediante el cable adaptador.  
*Puede ser un adaptador de carga USB de 230 V, un cargador USB de coche de 12/24 V o la toma USB de un PC. Para utilizar toda la potencia, se necesita un adaptador de carga USB con tecnología QC (no incluido).*  
*En cuanto el cargador se conecta a una fuente de alimentación, el LED de estado parpadea en verde y azul y luego se apaga.*
2. Coloca el dispositivo en la interfaz de carga.  
*Cuando el dispositivo se está cargando, el LED de estado se ilumina en azul.*  
*Si se detecta un objeto metálico en la interfaz de carga, el LED de estado parpadea en azul.*
3. Retire el dispositivo del cargador cuando esté completamente cargado.

### 6 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

El producto no necesita mantenimiento.

#### ¡ATENCIÓN!

#### Daños materiales

- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos..
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

### 7 Indicaciones para la eliminación



De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente. Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente.  
RAEE n.º: 82898622

### 8 Declaración de conformidad CE



Por la presente, Goobay®, una marca registrada de Wentronic GmbH, declara que el tipo de equipo radioeléctrico mencionado cumple con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.wentronic.com/en/>  
Introduzca el número de artículo en la barra de búsqueda para ir a la página del artículo específico. La declaración de conformidad actual está disponible en la sección de descargas.

## NL Gebruiksaanwijzing

### 1 Veiligheidsvoorschriften

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.

De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.

- Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- De behuizing niet openen.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- Aansluitingen en schakelcircuits niet kortsluiten.

Een defect apparaat mag niet in bedrijf worden gesteld, maar moet onmiddellijk tegen onbedoeld verder gebruik worden beveiligd.

- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storings- of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.
- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.

Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!

- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateriaal tegen onbedoeld gebruik.

#### Warmteontwikkeling

Tijdens inductief opladen ontstaat warmte.

- Zorg ervoor dat er zich geen metalen onderdelen aan de achterkant van uw apparaat bevinden (bijv. metalen afdekking, metalen plaat voor magnetische houder).

Metaal warmt sterk op in het inductieveld en kan schade veroorzaken aan het product of uw eindapparaat.

- Niet afgedeked gebruiken.

#### Magnetisme

Het product bevat magnetische materialen.

- Raadpleeg voor gebruik een arts om de compatibiliteit met geïmplanteerde medische apparatuur te controleren.
- Houd een minimale afstand van 20 cm tot medische apparatuur aan.
- Installeer en/of bewaar het product niet in de buurt van betaalpassen.

### 2 Beschrijving en werking

#### 2.1 Product

Het product is een inductieve lader inclusief adapterkabel voor het draadloos opladen van mobiele apparaten die de Qi-standaard ondersteunen (bijv. smartphones). De lader kan via de adapterkabel worden aangesloten op een pc, USB-laadadapter of USB-autolaadadapter. Om de Quick Charge (QC) functie te gebruiken is een laadadapter met QC technologie nodig (niet meegeleverd).

#### 2.2 Leveringsomvang

Draadloze snellader 15 W, Adapterkabel, Gebruiksaanwijzing

#### 2.3 Bedieningselementen

Zie fig. 1.

- |                        |                  |
|------------------------|------------------|
| 1 Oplaadinterface      | 4 USB-A-stekker  |
| 2 USB-C™-contrastekker | 5 USB-C™-stekker |
| 3 Status-LED           |                  |

### 3 Gebruik conform de voorschriften



Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.

### 4 Voorbereiding

1. Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
2. Vergelijk de technische gegevens van alle te gebruik-



ken apparaten met elkaar en stel de onderlinge compatibiliteit zeker.

## 5 Aansluiting en bediening

1. Sluit de lader via de adapterkabel aan op een geschikte stroombron.

*Dit kan een 230 V USB-laadadapter, een 12/24 V auto USB-lader of de USB-aansluiting van een PC zijn. Om het volledige vermogen te gebruiken, is een USB-laadadapter met QC-technologie nodig (niet meegeleverd).*

*Zodra de lader is aangesloten op een stroombron, knippert de status-LED groen en blauw en gaat dan uit.*

2. Plaats uw apparaat op de oplaadinterface.

*Als het apparaat wordt opgeladen, brandt de status-LED blauw.*

*Als een metalen voorwerp wordt gedetecteerd op de oplaadinterface, knippert de status-LED blauw.*

3. Haal uw apparaat van de lader als het volledig is opgeladen.

## 6 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

Het product is onderhoudsvrij.

### ATTENTIE!

### Materiële schade

- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

## 7 Aanwijzingen voor afvalverwijdering



Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen.

U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

AEEA nr.: 82898622

## 8 EU-conformiteitsverklaring



Goobay®, een geregistreerd handelsmerk van Wentronic GmbH, verklaart hierbij dat dit type radioapparatuur voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:  
<https://www.wentronic.com/en/>

Voer het artikelnummer in de zoekbalk in om naar de specifieke artikelpagina te gaan. De huidige conformiteitsverklaring is beschikbaar in de downloadsectie.

*Et defekt apparat må ikke tages i brug, men skal omgående sikres mod utilsigtet fortsat anvendelse.*

- Anvend kun produktet, produktdele og tilbehøret i fejfri stand.
- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.
- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.

*Enger sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!*

- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.

### Varmeakkumulering

*Der opstår varme under induktiv opladning.*

- Sørg for, at der ikke er nogen metaldele på bagsiden af din enhed (f.eks. metaldæksel, metalplade til magnetholder).

*Metal varmes kraftigt op i induktionsfeltet og kan forårsage skader på produktet eller din endehed.*

- Dæk ikke produktet til.

### Magnetisme

*Produktet indeholder magnetiske materialer.*

- Rådfør dig med en læge før brug for at sikre kompatibilitet med implanteret medicinsk udstyr.
- Hold en minimumafstand på 20 cm til medicinske apparater.
- Brug og/eller opbevar ikke produktet i nærheden af bankort.

## 2 Beskrivelse og funktion

### 2.1 Produkt

Produktet er en induktiv oplader inklusive adapterkabel til trådløs opladning af mobile enheder, der understøtter Qi standarden (f.eks. smartphones). Opladeren kan via adapterkabel tilsluttes til en pc, USB-opladningsadapter eller USB-bilopladningsadapter. For at kunne bruge Quick Charge-funktionen (QC) kræves der en opladningsadapter med QC-teknologi (medfølger ikke).

### 2.2 Leveringsomfang


Trådløs hurtigoplader 15 W, Adapterkabel, Brugervejledning

### 2.3 Betjeningselementer

Se Fig. 1.

- |                         |                  |
|-------------------------|------------------|
| 1 Opladningsgrænseflade | 4 USB-C™-hunstik |
| 2 USB-C™-hunstik        | 5 USB-C™-stik    |
| 3 Status-LED            |                  |

### 3 Bestemmelsesmæssig anvendelse

 Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun anvendes indendørs i tørre rum. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

### 4 Forberedelse

1. Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.
2. Sammenlign de tekniske data for alle de apparater, som skal anvendes, og forvis dig om, at de er kompatible.

### 5 Tilslutning og betjening

1. Tilslut opladeren til en passende strømkilde via adapterkabelt.

*Dette kan enten være en 230 V USB-opladningsadapter, en 12/24 V USB-oplader til bilens USB-oplader eller USB-stikket på en pc. For at udnytte den fulde effekt kræves der en USB-opladningsadapter med QC-teknologi (medfølger ikke).*

*Så snart opladeren er tilsluttet til en strømkilde, blinker status-LED'en grønt og blåt og slukker derefter.*

2. Placer din enhed på opladningsgrænsefladen.

*Når enheden oplades, lyser status-LED'en blåt.*

*Hvis der registreres en metalgenstand på opladningsgrænsefladen, blinker status-LED'en blåt.*

3. Tag enheden ud af opladeren, når den er fuldt opladet.

## DA Brugervejledning

### 1 Sikkerhedsanvisninger

*Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.*

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning.

*Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.*

- Gem brugsanvisningen.
- Åbn ikke kabinettet.
- Modificer ikke produktet og tilbehøret.
- Kortslut ikke tilslutninger og koblingskredse.

## 6 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

### PAS PÅ! Materielle skader

- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

## 7 Om bortskaffelse



Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet.

Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affaldsgenbrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet.

WEEE No: 82898622

## 8 EU-overensstemmelseserklæring



Goobay®, et registreret mærke tilhørende Wentronic GmbH, erklærer hermed, at det nævnte radioanlæg opfylder bestemmelserne i Rådets direktiv 2014/53/EU. Den komplette ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende internetadresse: <https://www.wentronic.com/en/>

Indtast varennummeret i søgelinjen for at gå til den specifikke vareside. Den aktuelle overensstemmelseserklæring findes i download-sektionen.

## Magnetfält

Produkten innehåller magnetiska material.

- Rådgör med en läkare före användning för att säkerställa kompatibilitet med implanterad medicinsk utrustning.
- Håll ett minimiavstånd på 20 cm från medicinsk utrustning.
- Driv och/eller förvara inte produkten i närheten av bankkort.

## 2 Beskrivning och funktion

### 2.1 Produkt

Produkten är en induktiv laddare inklusive adapterkabel för trådlös laddning av mobila enheter som stöder Qi-standarden (t.ex. smartphones). Laddaren kan anslutas till en dator, USB-laddningsadapter eller USB-bilsaddningsadapter via adapterkabeln. För att kunna använda Quick Charge (QC)-funktionen krävs en laddningsadapter med QC-teknik (ingår inte).

### 2.2 Leveransomfång

Trådlös snabbbladdare 15 W, Adapterkabel, Bruksanvisning

### 2.3 Kontroller

Se Fig. 1.

- |                       |                |
|-----------------------|----------------|
| 1 Laddningsgränssnitt | 4 USB-A-plugg  |
| 2 USB-C™-uttag        | 5 USB-C™-plugg |
| 3 Status-LED          |                |

## 3 Avsedd användning



Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar". Denna produkt får bara användas i torra inomhusmiljöer. Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och saksador.

## 4 Förberedelse

1. Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.
2. Jämför tekniska data för alla produkter som ska användas och säkerställ att de är kompatibla.

## 5 Anslutning och användning

1. Anslut laddaren till en lämplig strömkälla via adapterkabeln.

Detta kan vara antingen en 230 V USB-laddningsadapter, en 12/24 V USB-laddare för bilar eller USB-uttaget på en dator. För att använda den fulla effekten krävs en USB-laddningsadapter med QC-teknik (ingår inte).

Så snart laddaren är ansluten till en strömkälla blinkar status-LED:n grönt och blått och slocknar sedan.

2. Placera din enhet på laddningsgränssnittet.

När enheten laddas lyser status-LED:n blått. Om ett metalliskt föremål upptäcks på laddningsgränssnittet blinkar status-LED:n blått.

3. Ta bort enheten från laddaren när den är helt laddad.

## 6 Underhåll, vård, lagring och transport

Produkten är underhållsfri.

### NOTERA!

### Saksador

- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

## 7 Avfallshantering



Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt.

Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruk-

## SV Bruksanvisning

### 1 Säkerhetsanvisningar

Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.

Bruksanvisningen måste konsulteras om du är osäker på något och medfölja om produkten byter ägare.

- Spara bruksanvisningen.
- Öppna inte kåpan.
- Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.
- Kortslut inte anslutningar och kopplingskretsar.

Produkten får inte användas om den är defekt. Säkerställ att den inte kan slås på igen av misstag.

- Använd bara produkten, produkt delar och tillbehör om de är i felfritt skick.

- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.

- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikro vågor samt vibrationer och mekaniskt tryck.

Inte avsedd för barn. Produkten är ingen leksak!

- Se till att förpackning, smådelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.

### Överhettning

Värme genereras vid induktiv laddning.

- Se till att det inte finns några metall delar på baksidan av din enhet (t.ex. metallhölje, metallplatta för magnetisk hållare).


Metall värms upp kraftigt i induktionsfältet och kan orsaka skador på produkten eller din slutenhet.

- Täck inte över produkten.



sanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallsantering bidrar du till att förbättra miljön.  
WEEE-nr: 82898622

## 8 EU-försäkran om överensstämmelse

 Härmed förklarar Goobay®, ett registrerat varumärke som tillhör Wentronic GmbH, att den nämnda radioenheten uppfyller kraven i direktivet 2014/53/EU. Fullständiga försäkran om överensstämmelse är tillgänglig på följande webbplats:  
<https://www.wentronic.com/en/>

Skriv in artikelnumret i sökfältet för att komma till den specifika artikelsidan. Den aktuella försäkran om överensstämmelse finns i avsnittet för nedladdning.

## 3 Použití dle určení



Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Tento produkt se smí používat jen v suchých místnostech. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.

## 4 Příprava

1. Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.
2. Porovnejte technická data všech používaných přístrojů a zajistěte kompatibilitu.

## 5 Připojení a ovládání

1. Připojte nabíječku k vhodnému zdroji napájení pomocí adaptérového kabelu.

*Může to být buď nabíjecí adaptér USB 230 V, nabíječka USB do auta 12/24 V nebo zásuvka USB počítače. Pro využití plného výkonu je nutný nabíjecí adaptér USB s technologií QC (není součástí dodávky).*

*Jakmile je nabíječka připojena ke zdroji napájení, stavový indikátor bliká zeleně a modře a poté zhasne.*

2. Umístěte zařízení na nabíjecí rozhraní.
- Když se zařízení nabíjí, stavový indikátor svítí modře. Pokud je na nabíjecím rozhraní zjištěn kovový předmět, stavová kontrolka bliká modře.

3. Po úplném nabití vyjměte zařízení z nabíječky.

## 6 Údržba, péče, skladování a přeprava

Produkt je bezdržbový.

### DŮLEŽITÉ!

### Věcné škody

- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Skladujte v chladu a suchu.
- Uchovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.


## 7 Pokyny k likvidaci



Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součástí se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neoborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí. Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. Symbol na výrobku, návodu k obsluze a/nebo balení poukazuje na tato ustanovení. Díky správnému třídění, recyklaci a likvidaci starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí.

WEEE číslo: 82898622

## 8 Prohlášení o shodě s předpisy EU

 Goobay®, zapsaná obchodní známka společnosti Wentronic GmbH, tímto prohlašuje, že uvedený typ rádiového zařízení odpovídá směrnici 2014/53/EU. Úplný text prohlášení o shodě s předpisy EU je k dispozici na následující internetové adrese: <https://www.wentronic.com/en/>  
Zadáním čísla položky do vyhledávacího řádku přejdete na stránku s konkrétní položkou. Aktuální prohlášení o shodě je k dispozici v sekci ke stažení.

## PL Instrukcja obsługi

### 1 Zasady bezpieczeństwa

*Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady użytkowania.*

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.
- Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.*
- Przechować instrukcję obsługi.
- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.

## CS Návod k použití

### 1 Bezpečnostní pokyny

*Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.*

- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.

*Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.*

- Návod k použití uschovejte.
- Pouzdro neotvírejte.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Nezakrťujte připojky a elektrické obvody.

*Vadný přístroj nesmí být uveden do provozu a musí být zastaven proti neúmyslnému dalšímu použití.*

- Používejte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.
- V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.
- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mokro a přímé sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.

*Nevhodné pro děti. Tento výrobek není hračka!*

- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.

### Hromadění tepla

*Při indukčním nabíjení vzniká teplo.*

- Ujistěte se, že na zadní straně zařízení nejsou žádné kovové části (např. kovový kryt, kovová destička magnetického držáku).

*Kov se v indukčním poli silně zahřívá a může způsobit poškození výrobku nebo vašeho koncového zařízení.*

- Nezakrývejte produkt.

### Magnetismus

*Produkt obsahuje magnetické materiály.*

- Před zahájením používání se poraďte s lékařem o kompatibilitě s implantovanými lékařskými přístroji.
- Dodržujte minimální vzdálenost 20 cm od lékařských přístrojů.
- Produkt nepoužívejte a/nebo neuchovávejte v blízkosti platebních karet.

## 2 Popis a funkce

### 2.1 Produkt

Výrobek je indukční nabíječka včetně adaptérového kabelu pro bezdrátové nabíjení mobilních zařízení, která podporují standard Qi (např. chytrých telefonů). Nabíječku lze pomocí adaptérového kabelu připojit k počítači, nabíjecímu adaptéru USB nebo nabíjecímu adaptéru USB do auta. Pro využití funkce Quick Charge (QC) je zapotřebí nabíjecí adaptér s technologií QC (není součástí dodávky).

### 2.2 Rozsah dodávky

Bezprzewodowa Szybka ładowarka 15 W, Adaptérový kabel, Návod k použití

### 2.3 Ovládací prvky

Viz Fig. 1.

1 Nabíjecí rozhraní

2 Zásuvka USB-C™

3 Stavový indikátor

4 Konektor USB-A

5 Konektor USB-C™

- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Nie zwierać przylączy ani obwodów sterujących.

*Uszkodzonego urządzenia nie wolno uruchamiać, lecz należy niezwłocznie zabezpieczyć przed przypadkowym dalszym użyciem.*

- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.
- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofałe oraz wibracje i nacisk mechaniczny.

*Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!*

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.

## Przegrzanie

*Podczas ładowania indukcyjnego wytwarzane jest ciepło.*

- Upewnić się, że z tyłu urządzenia nie ma żadnych metalowych części (np. metalowa pokrywa, metalowa płytką uchwyty magnetycznego).

*Metal silnie nagrzewa się w polu indukcyjnym i może spowodować uszkodzenie produktu lub urządzenia końcowego.*

- Nie przykrywać produktu.

## Magnetyczność

*Produkt zawiera elementy magnetyczne.*

- Przed użyciem zasięgnąć opinii lekarza, aby potwierdzić kompatybilność z wszczepionymi wyrobami medycznymi.
- Zachować minimalną odległość 20 cm od wyrobów medycznych.
- Nie używać ani nie przechowywać produktu w pobliżu kart bankowych.

## 2 Opis i funkcja

### 2.1 Produkt

Produkt jest indukcyjną ładowarką wraz z kablem adaptera do bezprzewodowego ładowania urządzeń mobilnych obsługujących standard Qi (np. smartfonów). Ładowarkę można podłączyć do komputera, adaptera ładowania USB lub samochodowego adaptera ładowania USB za pomocą kabla adaptera. Aby korzystać z funkcji Quick Charge (QC), wymagany jest adapter do ładowania z technologią QC (nie jest dołączony).

### 2.2 Zakres dostawy


Bezdrótowe rynchlonabijeni 15 W, Kabel adaptera, Instrukcja obsługi

### 2.3 Elementy obsługowe

Patrz Fig. 1.

- |                       |                  |
|-----------------------|------------------|
| 1 Interfejs ładowania | 4 Wtyczki USB-A  |
| 2 Gniazdo USB-C™      | 5 Wtyczki USB-C™ |
| 3 Dioda LED stanu     |                  |

## 3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

 Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Niniejszy produkt może być stosowany wyłącznie w suchych po mieszczeniach. Nieprzestrzeżenie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

## 4 Przygotowanie

1. Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
2. Porównać dane techniczne wszystkich urządzeń i zapewnić kompatybilność.

## 5 Przyłącze i obsługa

1. Podłączyć ładowarkę do odpowiedniego źródła zasilania za pomocą kabla zasilającego.

*Może to być adapter do ładowania USB 230 V, samochodowa ładowarka USB 12/24 V lub gniazdo USB w komputerze. Aby wykorzystać pełną moc, wymagany jest adapter ładujący USB z technologią QC (brak w zestawie).*

*Gdy tylko ładowarka zostanie podłączona do źródła zasilania, dioda statusu miga na zielono i niebiesko, a następnie gaśnie.*

2. Umieść swoje urządzenie na interfejsie ładującym. *Gdy urządzenie jest ładowane, dioda LED stanu świeci na niebiesko.*

*Jeśli na interfejsie ładowania zostanie wykryty metalowy obiekt, dioda LED stanu miga na niebiesko.*

3. Wyjmij urządzenie z ładowarki, gdy jest ono w pełni naładowane.

## 6 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy

### UWAGA!

### Szkoły materialne

- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przechowywać oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

## 7 Wskazówki dotyczące odpadów



Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy

składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutilizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku. Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego.

WEEE Nr.: 82898622

## 8 Deklaracja zgodności z normami UE



Spółka Goobay®, zarejestrowana marka Wentronic GmbH, niniejszym oświadcza, że wskazany typ urządzenia radiowego spełnia wymogi określone w dyrektywie 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności z normami UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.wentronic.com/pl/> Wpisz numer pozycji w pasku wyszukiwania, aby przejść do strony konkretnej pozycji. Aktualna deklaracja zgodności jest dostępna w dziale Download.